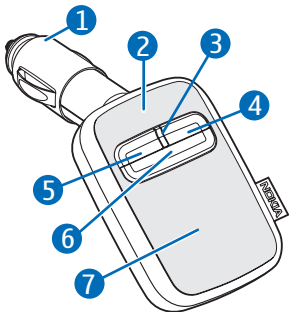


Nokia Wireless Plug-in Car Handsfree HF-33W



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this HF-33W product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The product is in conformity with the limits defined in Directive 2004/104/EC (amending Directive 72/245/EEC), Annex I, paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9. A copy of the Declaration of Conformity can be found at: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be

trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

Export Controls

This device may contain commodities,

technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

For your safety

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.

Introduction

The Nokia Wireless Plug-in Car Handsfree HF-33W allows you to make and receive hands-free calls in your car. You can connect the handsfree to a compatible phone that supports Bluetooth wireless technology.

Read this user guide carefully before using the handsfree. Also read the user guide for your phone, which provides important safety and maintenance information. Keep the handsfree out of reach of small children.

Bluetooth wireless technology

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices without cables. In a Bluetooth connection, the phone and the handsfree should be within 10 meters (30 feet) of each other. Connections can be subject to interference from obstructions, such as other electronic devices.

The handsfree is compliant with the Bluetooth Specification 1.2 supporting the Handsfree Profile 1.5. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

Get started

Before using the handsfree, you must install it in the car, and pair it with a compatible phone.

The handsfree contains the following parts shown at the start of this guide: tiltable cigarette lighter plug (1), microphone (2), indicator light (3), volume up key (4), volume down key (5), call key (6), and speaker (7).

Install the handsfree

To function properly, the handsfree must be connected to the cigarette lighter socket of the car, and power must be supplied by the 12-volt car battery.

Insert the handsfree into the cigarette lighter socket. The cigarette lighter plug is provided with a removable cap. If the plug

does not fit in the socket, remove the cap by sliding it from the plug. You can tilt the cigarette lighter plug to the desired angle (up to 100 degrees). Do not try to force the plug to tilt more.

Ensure that the handsfree is properly inserted in the cigarette lighter socket, and does not interfere with the normal operation of the car.

In some car models, the cigarette lighter socket is powered by the car battery even when you remove the ignition key. In those cases, the car battery might be discharged even if the handsfree is not used. Contact the vehicle manufacturer for more information.

Switch on or off

To switch on, plug the handsfree into the cigarette lighter socket. The indicator light turns on.

To switch off, pull the handsfree out from the cigarette lighter socket.

Pair the handsfree

1. Switch on your phone.
2. Ensure that the handsfree is plugged properly into the cigarette lighter socket.
3. Activate the Bluetooth feature on the phone, and set the phone to search for Bluetooth devices.
4. Select the handsfree from the list of found devices.
5. Enter the Bluetooth passcode 0000 to pair and connect the handsfree to your phone. In some phones you may need to make the connection separately after pairing.

If the pairing is successful, the handsfree sounds a beep and appears in the phone menu where you can view the currently paired Bluetooth devices. When the handsfree is connected with your phone, the blue indicator light is displayed.

You can set your phone to connect with the handsfree automatically when the handsfree is switched on. To do this in Nokia phones, change your paired device settings in the Bluetooth menu.

To disconnect the handsfree from your phone, pull the handsfree out from the cigarette lighter socket, or disconnect the handsfree in the Bluetooth menu of the phone.

To reconnect the paired handsfree to your phone, plug the handsfree into the cigarette lighter socket.

To pair and connect the handsfree with a new phone, first disconnect the handsfree in the Bluetooth

menu of the currently connected phone, and then pair and connect the new phone.

Call handling

To adjust the volume during a call, use the volume keys on the handsfree.

To make a call, use your phone in the normal way when the handsfree is connected to your phone. Speak toward the handsfree microphone. For optimal performance, check that there are no objects in front of the microphone and that the microphone is in front of the user, not beneath or behind. The green indicator light is displayed during a call.

If your phone supports last number redial with the handsfree, press the call key twice when no call is in progress.

If your phone supports voice dialing with the handsfree, press and hold the call key when no call is in progress, and proceed as described in the user guide of your phone.

When you receive a call, you hear a ringing tone through the handsfree speaker and the green indicator light flashes. To answer the call, press the call key, or use the phone keys. To reject the call, press the call key twice. To transfer the active call between the handsfree and your phone, press and hold the call key. To end a call, press the call key, or use the phone keys.

Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts, microphone, or speaker, and prevent proper operation.

If the device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

Additional safety information

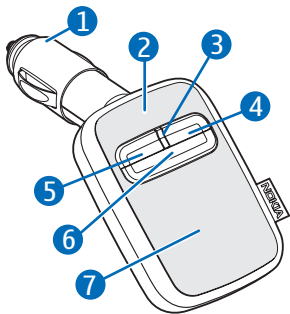
■ Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and air bag systems. For more information, check with the manufacturer or its representative of your vehicle or any equipment that has been added.

Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its

parts, or enhancements. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

诺基亚即插即用无线车载免提 套件 HF-33W



声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 HF-33W 符合指令 1999/5/EC 中的基本要求及其他相关条款。产品符合指令 2004/104/EC (修正指令 72/245/EEC) 中附录 I 第 6.5、6.6、6.8 和 6.9 段所定义的限制条款。

此声明的全文可经由

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。

CE 0560

© 2007 诺基亚。保留所有权利。

在未经诺基亚事先书面许可的情况下，严禁以任何形式复制、传递、分发和存储本文档中的任何内容。

诺基亚、Nokia 和 Nokia Connecting People 是诺基亚公司的注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按“现状”提供。除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。有关最新的产品更新文档，请参见 <http://www.nokia.com.cn>。

产品的供货情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚指定经销商查询。

未经授权而对此免提套件进行的更改或改装可能导致用户丧失使用免提套件的权利。

出口控制

本免提套件可能包含受美国和其他国家或地区的出口法律和法规控制的商品、技术或软件。严禁任何违反法律的转移行为。

安全事项

请阅读这些简明的规则。不遵守这些规则可能会导致危险或触犯法律。



首先要注意交通安全
请遵守当地的所有相关法律法规。请尽量使用

双手驾驶汽车。驾车时应首要考虑交通安全。



干扰
所有的无线设备都可能受到干扰，从而影响性能。

简介

使用诺基亚即插即用无线车载免提套件 HF-33W，您可以在车内以免提方式拨打和接听电话。您可以将免提套件连接至支持蓝牙无线技术的兼容手机。

使用免提套件前，请仔细阅读本《用户手册》。另请阅读手机的《用户手册》，其中包含重要的安全和维护信息。请将免提套件放在小孩接触不到的地方。

蓝牙无线技术

采用蓝牙无线技术，可以在兼容设备之间建立无线连接。在蓝牙连接中，手机与免提套件彼此之间的距离不应超过 10 米（约 30 英尺）。蓝牙连接可能因一些障碍物（如其他电子设备）而受到干扰。

免提套件采用了第 1.2 版蓝牙规范且支持第 1.5 版免提模式。请向其他设备的制造商咨询该设备是否与本免提套件兼容。

在某些场所，使用蓝牙无线技术可能受到限制。请向当地的主管部门或服务供应商咨询。

使用入门

您必须先将免提套件安装在车内，为兼容手机和免提套件配对，然后才能使用免提套件。

如本手册第一页所示，免提套件由以下部分组成：可倾斜点烟器插头 (1)、麦克风 (2)、指示灯 (3)、音量提高键 (4)、音量降低键 (5)、通话键 (6) 和扬声器 (7)。

安装免提套件

要使免提套件正常工作，必须将其连接至汽车的点烟器插孔，且必须由 12 伏车载电池为免提套件供电。

将免提套件插入点烟器插孔。点烟器插头配有可拆卸保护盖。如果插头无法插入插孔，请从插头上滑下保护盖。您可以将点烟器插头倾斜至需要的角度（最大为 100 度）。请勿尝试强行将插头倾斜至更大角度。

确保免提套件已正确插入点烟器插孔，且不会影响汽车的正常操作。

在部分型号的汽车里，即使拔出点火钥匙，车载电池也会为点烟器插孔供电。此时，即使未使用免提套件，也可能耗尽车载电池的电量。有关更多信息，请向汽车制造商咨询。

启动或关闭免提套件

要启动免提套件，请将免提套件插入点烟器插孔。指示灯会亮起。

要关闭免提套件，请从点烟器插孔中拔出免提套件。

配对免提套件

1. 启动手机。
2. 确保免提套件已正确插入点烟器插孔。
3. 启动手机的蓝牙功能，然后设置手机以搜索蓝牙设备。
4. 从已找到设备的列表中选择免提套件。
5. 输入蓝牙密码 **0000** 将免提套件与手机进行配对并建立连接。对于部分手机，您可能需要先进行配对，然后再将免提套件连接至手机。

如果配对成功，免提套件会发出蜂鸣声，且当您进入相应的手机功能表以查看当前配对的蓝牙设备时，就会看到免提套件。当免提套件连接至手机时，蓝色指示灯会亮起。

您可以设置手机，使其在免提套件启动时自动与免提套件建立连接。要在诺基亚手机中完成这些操作，请在手机蓝牙功能表中更改已配对设备的设置。

要断开免提套件与手机的连接，请从点烟器插孔中拔出免提套件，或使用手机的蓝牙功能表断开与免提套件的连接。

要重新连接已配对的免提套件和手机，请将免提套件插入点烟器插孔。

要将免提套件与新手机配对并建立连接，请先在当前连接手机的蓝牙功能表中断开与免提套件的连接，然后与新手机配对并建立连接。

通话管理

要在通话中调节音量，请使用免提套件的音量键。

当免提套件连接至手机时，您可以按普通方式使用手机拨打电话。请对着免提套件的麦克风讲话。要取得最佳性能，请确保在麦克风的前面没有障碍，且麦克风位于用户的前面，而非下面或背面。通话中，绿色指示灯会亮起。

如果您的手机支持通过免提套件重拨最后拨打的号码，请在未进行通话时按两下通话键。

如果手机支持与免提套件一起操作以进行声控拨号，则可在未进行通话时按住通话键，然后按手机《用户手册》中的说明操作。

当您接到来电时，会通过免提套件扬声器听到铃声且绿色指示灯会闪烁。要接听来电，请按通话键，或可使用手机按键。要拒绝接听来电，请按两下通话键。要在免提套件和手机间转移当前通话，请按住通话键。要结束通话，请按通话键，或可使用手机按键。

维护和保养

您的免提套件是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您有效使用保修服务。

- 将所有配件放在小孩接触不到的地方。
- 保持免提套件干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。如果免提套件被打湿，请将其完全晾干。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放免提套件。这样会损坏它的可拆卸部件和电子元件。
- 不要将免提套件存放在过热的地方。高温会缩短电子设备的寿命、毁坏电池、使一些塑料部件变形或熔化。

- 不要将免提套件存放在过冷的地方。否则当免提套件温度升高至常温时，其内部会形成潮气，这会毁坏电路板。
- 不要试图拆开免提套件。
- 不要扔放、敲打或振动免提套件。粗暴地对待免提套件会毁坏内部电路板及精密的结构。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗免提套件。
- 不要用颜料涂抹免提套件。涂抹会在可拆卸部件、麦克风或扬声器中阻塞杂物从而影响正常操作。

如果免提套件不能正常工作，请将其送至距离您最近的授权维修机构进行维修。



部件名称 (Parts)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substance)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
附件 (Accessories)	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。 注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件。						

重要的安全信息

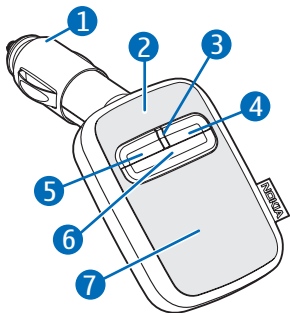
■ 汽车

射频信号会影响汽车上安装或屏蔽不当的电子系统，如电子注油系统、电子防滑(防锁)制动系统、电子速度控制系统、气囊系统。有关更多信息，请向汽车或任何附加安装的设备的制造商或代理商咨询。

错误的安装或维修是危险的，还可能会使对免提套件的保修失效。定期检查汽车中的所有无线设备

是否安装或操作正常。不要将免提套件及其部件或配件与易燃液体、气体或易爆物品放在同一货舱中储存或运输。对于装有气囊的汽车，切记气囊膨胀时会产生很大的压力。请勿将物体，包括固定的或可移动的无线设备，安装在气囊上方或气囊膨胀时可能占用的地方。如果车载无线设备安装不正确，则在气囊膨胀时可能会造成严重的伤害。

Nokia 無線隨插即用汽車免提 耳筒 HF-33W



一致性聲明

諾基亞公司特此聲明，本 HF-33W 產品符合 1999/5/EC 指令的基本要求及其他相關規定。亦符合 2004/104/EC 指令 (修訂中的 72/245/EEC 指令)、附錄 I、第 6.5、6.6、6.8 及 6.9 節中定義的限制。

可在 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 上找到一致性聲明的副本。

CE 0560

© 2007 Nokia。版權所有。

未事先取得諾基亞的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳輸、分發或儲存本文件的部份或全部內容。

諾基亞、Nokia 及 Nokia Connecting People 是諾基亞公司的註冊商標。本文所提及的其他產品及公司名稱可能分別為其各自擁有者的商標或商號。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞保留對本文所描述之任何產品進行變更及改進的權利，恕不預先通知。

任何情況下對數據遺失、收益損失或因此所引致的任何特別的、意外的、連帶的或間接損失，諾基亞恕不負責。

本文的內容以「現有形式」提供。除適用的法律要求外，有關本文內容的正確性及可靠性，包括但不限於對特殊目的的適銷性及適用性，均不提供任何明示或暗示的保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。如要獲取最新的產品資料，請瀏覽 <http://www.nokia.com.hk>。

具體產品的供應情況可能因地區而有所不同。請向就近的諾基亞經銷商查詢。

擅自更換或修改本裝置可能會令用戶對裝置的使用權限失效。

出口管制

本裝置可能含有受美國及其他國家出口法律和條例約束的商品、技術或軟件。禁止違法轉移。

安全規定

請閱讀下列簡易的使用準則。違反這些準則可能會產生危險或觸犯法律。



行車安全第一
請遵守當地所有法律。
駕車時務請使雙手能夠

自由控制車輛。駕車時
您應首先考慮行車安全。



干擾
所有無線裝置都容易受
到干擾，從而影響效能。

簡介

Nokia 無線隨插即用汽車免提耳筒 HF-33W 可讓您在車內撥打或接聽免提電話。可以將免提耳筒連接至支援藍牙無線技術的兼容手機。

使用免提耳筒前請仔細閱讀本用戶指南。另請閱讀您手機的用戶指南，該指南提供了重要的安全及維修資料。請將免提耳筒置於兒童觸及不到的地方。

藍牙無線技術

藍牙無線技術可以讓您無需使用傳輸線而與兼容裝置連接。在藍牙連接中，手機與免提耳筒應相距在 10 米 (30 英呎) 之內。連接可能會受到障礙物，如其他電子裝置的干擾。

本無線免提耳筒兼容於藍牙規格 1.2，支援免提操作模式 1.5。請洽詢其他裝置製造商，確定該裝置與本裝置之間的兼容性。

部份地區可能會對使用藍牙技術有所限制。請洽詢當局或服務供應商。

使用須知

使用本無線免提耳筒之前，需要先將其安裝於車內，並與兼容手機進行配對。

無線免提耳筒含有以下部件，如本指南開頭部份所示：可傾斜點煙器插頭 (1)、麥克風 (2)、指示燈 (3)、音量增大鍵 (4)、音量降低鍵 (5)、通話鍵 (6)、喇叭 (7)。

安裝免提耳筒

為正確使用免提耳筒，必須先將其連接至車內點煙器插座，而且必須使用 12 伏電池供電。將免提耳筒插入點煙器插座。點煙器插頭帶有可移除式蓋子。如果插頭不適合插座，將蓋子

從插頭上滑下。可以將點煙器插頭傾斜至需要的角度 (最多 100 度)。請勿嘗試強行將插頭傾斜更大的角度。

確保將免提耳筒正確插入點煙器插座中，並且不會干擾汽車的正常操作。

有些車型即使移除點火器鍵，點煙器插座亦可由汽車電池供電。這種情況下，即使未使用免提耳筒，汽車電池亦可能會放電。請與汽車製造商聯絡以獲取更多資料。

開啟或關閉

要開啟免提耳筒，將其插入點煙器插座。這時指示燈開啟。

要關閉免提耳筒，將其從點煙器插座上拔除。

對免提耳筒進行配對

1. 開啟您的手機。
2. 確保將免提耳筒正確插入點煙器插座。
3. 啟動手機的藍牙功能，並設定手機尋找藍牙裝置。
4. 從找到的裝置中選擇免提耳筒。
5. 輸入藍牙密碼 **0000** 進行配對，並將其連接至手機。部份手機可能需要在配對之後另外建立藍牙連接。

如果配對成功，免提耳筒會發出「曄」一聲，並出現於手機功能表中，可以在其中檢視目前已配對的藍牙裝置。將免提

耳筒連接至手機後，藍色指示燈顯示。

您可以設定您的手機在免提耳筒開啟時自動連接至免提耳筒。為此，在諾基亞手機的「藍牙」功能表中變更已配對裝置設定。

要中斷免提耳筒與手機的連接，從點煙器插座上拔除免提耳筒，或在手機的「藍牙」功能表中斷開免提耳筒的連接。

要將已配對的免提耳筒重新連接至您的手機，將其插入點煙器插座。

要將免提耳筒與新手機配對並相連，首先在目前所連接手機的「藍牙」功能表中斷開免提耳筒的連接，然後與新手機配對並相連。

通話操作

要在通話期間調校音量，使用免提耳筒上的音量鍵。

要在免提耳筒連接至手機時撥打電話，以正常方式使用手機即可。對著免提耳筒麥克風講話。爲了獲取最佳的效能，請確保麥克風的前方沒有物件，而且麥克風置於用戶的正前方而不是下方或後面。通話期間，綠色指示燈顯示。

如果您的手機支援用免提耳筒重新撥打最後撥打的電話號碼，在未進行通話時按兩次通話鍵。

如果手機支援用免提耳筒進行語音撥號，在未進行通話時長按通話鍵，並依照手機用戶指南所述繼續操作。

接到來電時，您會透過免提耳筒喇叭聽到鈴聲，並且綠色指示燈閃爍。要接聽來電，按通話鍵或使用手機其他按鍵。要拒絕來電，按兩次通話鍵。要在免提耳筒與手機之間切換目前通話，長按通話鍵。

要結束通話，按通話鍵或使用手機其他按鍵。

保養與維修

本裝置是透過優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議有助於您保護您的擔保範圍。

- 請將所有配件及增強配套置於兒童觸及不到的地方。
- 請保持裝置乾燥。雨水、濕氣及任何液體或水份都有可能含有腐蝕電路的物質。如果您的裝置被弄濕，請讓裝置完全乾燥後，方可使用。
- 請勿將裝置存放於佈滿灰塵、髒亂的地方或在此類地方使用裝置。活動式零件及電子元件可能較容易損壞。
- 請勿將裝置存放於高溫之處。高溫會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠部件變形或熔化。

- 請勿將裝置存放於低溫之處。當裝置恢復至正常溫度時，內部可能會產生濕氣，這可能會損壞電路板。
- 請勿嘗試拆卸裝置。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式可能會破壞內部的電路板及精密構造。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔劑或腐蝕性的洗滌劑清潔裝置。
- 請勿為裝置塗上顏料。顏料可能會堵塞活動式部件、麥克風或喇叭，並妨礙其正常使用。

如果裝置不能正常操作，請帶往就近的授權服務商店進行維修。

附加安全資料

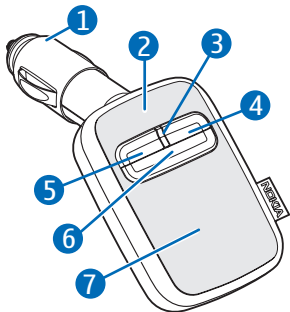
■ 汽車

無線射頻 (RF) 訊號可能會影響汽車上安裝或隔絕不當的電子系統 (如電子燃油噴注系統、電子防滑 (防鎖) 剎車系統、電子速控系統及安全氣袋系統)。如欲獲取更多資料，請洽詢汽車或所安裝裝置的製造商或代表。

錯誤的安裝或維修可能會引致危險，亦可能使任何適用於裝置的保證失效。請定期檢查車內所有的無線裝置裝備是否安裝妥當並且操作正常。請勿將易燃液體、氣體或易爆物與裝置及其組件或增強配套置於同一汽車置物箱中。汽車內配備有安全氣袋，請謹記

在發生事故時會有一股巨大的力量充滿安全氣袋。因此，請勿將物件 (包括固定及可攜式的無線裝備) 放置在安全氣袋之上或安全氣袋可伸展到的地方。如果車內的無線裝備安裝不當，在安全氣袋充氣膨脹時可能會導致嚴重傷亡的後果。

Nokia 無線車用免持聽筒 HF-33W



合格聲明書

本公司 (NOKIA CORPORATION) 特此聲明此 HF-33W 產品符合 1999/5/EC 指令的必要需求及其他相關規定。此產品符合 2004/104/EC 指令 (修正指令 72/245/EEC)，附錄 I，段落 6.5、6.6、6.8 以及 6.9 中所定義的標準。

此聲明 (Declaration of Conformity) 的全文可在 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 中找到。

CE 0560

© 2007 Nokia。版權所有，翻印必究。

未取得 Nokia 的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳送、散佈或儲存全部或部分的內容。

Nokia 和 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的註冊商標。本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Bluetooth (藍牙) 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

Nokia 奉行持續發展的政策。因此，Nokia 保留對本文件中所描述產品進行改變和改進的權利，恕不另行通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

本文件之內容係依「現況」提供。除非適用的法律另有規定，否則不對本文件之準確性、可靠性或內容做出任何類型的明確或隱含的保證，其中包括但不限於對特定目的的商用性與適用性的默示保證。Nokia 保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利，恕不另行通知。如需最新的產品資訊，請參閱 www.nokia.com.tw。

特定產品的取得依地區而有所不同。如需詳細資訊，請洽詢鄰近的 Nokia 經銷商。

對本裝置進行任何未經授權的變更或修改，將會失去本裝置的操作權限。

出口管制

本裝置可能包含受到美國與其他國家之出口法律與條例所規範的商品、技術或軟體。禁止在違反法律的情況下進行轉移。

根據交通部電信器材管制辦法第十二條及第十四條：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不

得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射電機設備之干擾。

安全規定

請閱讀下列簡明的使用原則。違反這些規定可能會導致危險或觸法。



行車安全第一

請遵循所有當地法律。
行車途中務必專心駕駛，
不要分心做其他事情。
行車安全為首要顧慮。



干擾

所有的無線裝置都可能
會受到干擾，進而影響
其效能。

簡介

Nokia 無線車用免持聽筒 HF-33W 可讓您在車內使用免持聽筒撥打或接聽電話。您可以將免持聽筒連接至支援藍牙無線技術的相容手機。

使用免持聽筒前，請詳細閱讀本用戶指南。此外，也請詳細閱讀手機的用戶指南，當中含有重要的安全和維護資訊。請將免持聽筒放在孩童無法接觸的地方。

藍牙無線技術

透過藍牙無線技術，您不需使用連接線即可連接相容裝置。在藍牙連線中，手機與免持聽筒之間的距離應該保持在 10 公尺 (30 英呎) 以內。連線可能會收到障礙物 (例如電子裝置) 的干擾。

本免持聽筒相容於支援「免持模式 1.5」(Handsfree Profile 1.5) 的「藍牙規格 1.2」。若要使用其他藍牙裝置，請向該裝置製造商查詢，了解該藍牙裝置與本裝置的相容性。

某些地區可能會限制藍牙技術的使用。請向當地主管機關或服務提供商查詢。

開始使用

使用免持聽筒之前，您必須將免持聽筒安裝至車內，並將免持聽筒與相容手機進行配對。

免持聽筒包含下列組件 (以顯示於本指南首頁)：可傾斜式點煙器插座插頭 (1)、麥克風 (2)、指示燈 (3)、音量調高鍵 (4)、音量調低鍵 (5)、通話鍵 (6)，以及喇叭 (7)。

安裝免持聽筒

爲了讓免持聽筒可以正常運作，您必須將免持聽筒連接至車內的點煙器插座，該電源必須由 12 伏特的車用電池供應。

請將免持聽筒插入點煙器插座。點煙器插座插頭附有可移除式上蓋。如果插頭無法順利插入插座，請以滑動的方式，將上蓋自插頭取下。您可以將點煙器插座插頭傾斜至您需要的角

度 (最高可達 100 度)。請勿勉強加大插頭的傾斜角度。

請確定免持聽筒已適當地插入點煙器插座，且不會干擾汽車的正常運作。

在部分汽車型號中，即使您關閉了汽車點火器，汽車電池仍然會持續供應電源至點煙器插座。在這種情況下，即使未使用免持聽筒，汽車電池也可能會持續放電。請洽詢汽車製造商以取得更多資訊。

啟動或關閉

若要啟動，請將免持聽筒插入點煙器插座。此時，指示燈便會亮起。

若要關閉，請將免持聽筒自點煙器插座拔出。

配對免持聽筒

1. 將手機開機。
2. 確定免持聽筒已正確地插入點煙器插座。
3. 啓動手機上的藍牙功能，並設定手機以搜尋藍牙裝置。
4. 從找到的裝置清單中選擇免持聽筒。
5. 輸入藍牙密碼 **0000**，將免持聽筒與手機進行配對。部分手機可能需要在配對後個別地進行連線。

如果配對成功，免持聽筒會發出嗶聲，並出現在手機功能表中。此時，您可以在功能表中檢視目前已配對的藍牙裝置。當免持聽筒連接到您的手機時，藍色指示燈便會亮起。

您可以設定手機，使其在免持聽筒開啓時自動進行連線。若要在 **Nokia** 手機中進行此設定，請在藍牙功能表中變更您的已配對裝置設定。

若要中斷免持聽筒與手機的連線，請將免持聽筒自點煙器插座拔出，或在手機的藍牙功能表中中斷免持聽筒的連線。

若要將已配對的免持聽筒重新連接至手機，請將免持聽筒插入點煙器插座。

若要將免持聽筒與您的新手機進行配對與連線，請先於目前已連線手機的藍牙功能表中，中斷手機與免持聽筒的連線，再將免持聽筒與新的手機進行配對。

通話方式

若要調整目前通話的音量，請使用免持聽筒上的音量鍵。

若要撥打電話，請在免持聽筒已連接到手機的情況下，依照一般方式使用手機即可。請直接對著免持聽筒通話。如果要取得最佳的效能，請確定麥克風前方沒有任何物體，且麥克風位於使用者前方 (而不是下方或後方)。通話期間，綠色指示燈會亮起。

如果您的手機支援使用免持聽筒重撥最後撥出的電話號碼，請在未進行通話時連按兩次通話鍵。

如果您的手機支援使用免持聽筒進行聲控撥號，請在未進行通話時按住通話鍵，再依照手機用戶指南的指示進行操作。

當您有來電時，您會透過免持聽筒的喇叭聽到鈴聲，而綠色指示燈也會閃爍。若要接聽來電，請按通話鍵，或使用手機按鍵。若要拒絕來電，請按兩次通話鍵。若要將目前的通話切換至手機或免持聽筒，請按住通話鍵。

若要結束通話，請按下通話鍵，或使用手機按鍵。

保養與維護

您的裝置具有優質的設計與技術，請妥善維護。下列建議可保護您的保固權益：

- 請將所有的配件及週邊產品放置在孩童無法取得之處。
- 請將本裝置保持乾燥。雨水、溼氣與各種液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。如果裝置已受潮，請讓裝置完全乾燥。
- 請勿在佈滿灰塵、髒污的區域中使用或存放本裝置。否則，其活動式零件和電子組件可能因此損壞。
- 請勿將本裝置存放在高溫處。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將本裝置存放在低溫處。當裝置恢復到正常溫度時，濕氣會在內部凝結，可能會損及電路板。
- 請勿嘗試拆卸本裝置。
- 請勿丟擲、敲擊或搖晃本裝置。粗暴的使用方式會破壞內部的電路板和精密的機械零件。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或強力去污劑來清潔本裝置。
- 請勿為本裝置上漆。油漆可能會阻塞活動式的零件、麥克風或喇叭，使其無法正常操作。

若本裝置無法正常運作，請將其送交至鄰近的合格服務處以進行維修。

其他安全資訊

■ 汽車

RF 訊號可能會影響汽車內安裝不當或防護不足的電子系統 (例如電子加油系統、電子防滑 (防鎖) 剎車系統、電子車速控制系統、安全氣囊系統)。如需詳細資訊，請洽詢製造商或其代理商，以瞭解汽車和加裝裝備等資訊。

錯誤的裝設或維修可能會產生危險，而且可能會使任何適用於本裝置的保固失效。請定期檢查汽車中所有的無線裝置設備是否已裝妥並且運作正常。請勿將易燃液體、氣體或易爆物與本裝置及其組件或週邊產品置於同一汽車置物箱中。由於汽車內裝備有安

全氣囊，請記得會有一股巨大的力量充滿安全氣囊。請勿將物體 (包括裝設及可攜式的無線設備) 放置在安全氣囊上或安全氣囊展開的區域內。如果車內的無線設備未適當裝設，在安全氣囊充氣脹大時可能會造成嚴重的傷害。